



◀ Txistularis de Agurain esperando el tren con el lendakari Aguirre.



◀ Banda de música hacia el año 1936, el día de San Juan, con Lecea, Pío Arana, Pitillas, Gorospe.

▶ Banda de música, grupos de danzas y Ayuntamiento el día de San Juan



Otxote Agurain Sabino Arana, Bizkentzi Ugarte, Andoni Lafuente, Angel Ibañez, García de Vicuña, Gorospe, Erro y José Luis Gorospe.



Coro infantil actuando en el Polideportivo de Agurain.



Miembros del coro de Agurain de gira por EuskalHerria.



Otxote de Agurain dirigido por Sabino Arana.

Actuación del coro infantil del Colegio



Otxote Agurain Sabino Arana, Bizkentzi Ugarte, Andoni Lafuente, Angel Ibañez, García de Vicuña, Gorospe, Erro y José Luis Gorospe.



Actuación del Coro Eguzkilore



Actuación del Coro Eguzkilore en Santa María



Actuación del coro de Agurain en el Cinema Heredia presentado por Jaso Ruiz de Alegria.



Otxote Agurain, Andoni Lafuente, Angel Ibañez, Sabino Arana, Cecilio L. de Luzuriaga, José Luis Gorospe, Eguino y Bizkenti Ugarte.



Otxote Agurain

▼ Grupo de danzas en los años 30.



◀ Danzas en la Plaza de Santa María.



▲ Grupo de danzas del Colegio.



▲ Neskas con los trajes típicos de Iparralde



Neskas del grupo de danzas en la Plaza de San Juan



◀ Grupo de danzas de Agurain con los txitularis.



▲ 1971. Niños del grupo de danzas



Grupo de Danzas en la Plaza de San Juan. ▶

▼ Grupo de danzas en la Plaza de Santa María.



▼ 1971. Grupo de danzas del colegio.



▲ Grupo de neskas.

► Danzas frente a la iglesia de Santa María.



Danzas en la Plaza de San Juan. ▶



Danzas en la Plaza de San Juan. ▼



Danzas en la Plaza de San Juan. ▶



## Deportes

Muchas veces hemos reconocido las virtudes de las fotografías para recordar nuestro pasado. A través de ellas recuperamos numerosos momentos de quienes nos precedieron y hemos vuelto a vivir instantes que nos ofrecen un sinfín de recuerdos y emociones, algo, en fin, difícil de conseguir con otros métodos.

Aquí vamos a encontrar una colección de imágenes entrañables donde se nos ofrece un anecdotario de la historia del deporte en Agurain.

Se trata de una serie de antiguas fotografías, que reflejan las actividades deportivas que desde hace muchos años se han realizado en los campos de juego, en las carreras de bicicletas o en excursiones a la montaña, pasando por los más antiguos deportes vascos, como las varias modalidades de la pelota, la soka-tira, el arrastre de piedra, etc...

Sacadas de archivos familiares, provinciales, municipales o de las sociedades deportivas nos cuentan antiguas historias de personas y lugares de nuestro pueblo. Desde el antiguo juego de bolos o el frontón al aire libre



Recibimiento a los Ciclistas italianos ▲  
camino de la Virgen de Dorleta.

Equipo de ciclistas  
REFESA de Agurain. ▶



Homenaje a Javier Murguialday vencedor ▲  
de la etapa del Tour de Francia en Pau.



Luis Ruiz de Eguino y Alejandro Centol ▶  
carrera de bicis en fiestas de Agurain

donde el juego de pelota atraía a numerosos aficionados, de allí nacieron campeones como "Zerain", "Arcaya" o "Eguino" y qué decir de aquel viejo campo de fútbol donde los hinchas no se arredaban por el sol o la lluvia y paraguas en ristre acudían a el para animar a su equipo.

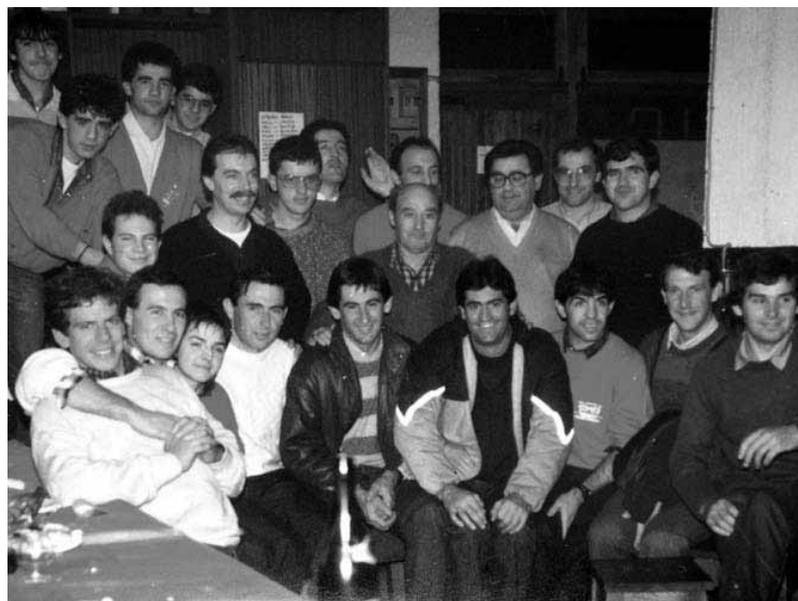
Otros deportes como el ciclismo ha tenido también muchos seguidores en nuestro pueblo. Aquellos viejos ciclistas se colocaban viseras y gafas para protegerse del viento y de los mosquitos y una cubierta de repuesto cruzada entre brazos y torso para salir airosos de los frecuentes pinchazos.

Esperamos que esta serie de imágenes traigan emocionados recuerdos a nuestros vecinos y sirvan para que las nuevas generaciones conozcan que aquí hubo grandes campeones de pelota, ciclistas vencedores de etapas del Tour, como Murgui y grandes montañeros, a de los cuales dos entregaron su vida en la montaña, como Manu Yanke y Javier Iturriaga, sirva este pequeño recuerdo para que sus nombres y hazañas nunca se olviden.

Final de etapa de la Vuelta al País Vasco en Agurain.



Equipo SALLKON de ciclismo, Urra, Fidel Castro, Sanz, Antía.



Reunión de ciclistas profesionales en Agurain, Cabestany, Marino Lejarreta, Juan Fernández.

Equipo completo de ciclistas SALLKON.



Equipo ciclista SALLKON dirigido por Edilberto Gorospe, Javier Arrese, Benito Calvo.



Paso de la Vuelta a España de 1962.



Equipo IZAGUIRRE de ciclismo en la Iglesia de San Juan.

Homenaje a Murguialday ganador de una etapa del Tour de Francia



Equipo juvenil del Salvatierra con Félix Elizondo, con Txutxi, Ugarte, Alberto, Txumari, Bernabe, Venancio, etc.



Equipo del Salvatierra del año 1947 con Pepe Lasala, Jontxu, Alday, Ventica,



Equipo de fútbol infantil, con Ilarduia, Jesús, Angelito, Azua, José, Galdeano, Marquitos, Pozo, Marcos, Resano y Kuki.



Zoco recogiendo el trofeo de Campeón con Beraza, Sandalio, Viana, Trompo, padre e hijo, Rioja, Zalduendo,



Equipo del Salvatierra con Miguel, Rioja, Ubis, Trompo, Pirri, Isidro, Ocariz, Peña, Cordero, etc...



▲ Ambiente del público de Agurain, Félix Elizondo con un cordero, Calderas, Hnos. Alzola, Luzuriaga con el acordeón, Hnos. Vicuña, Segundo, Beraza, Sandalio, Navarro, Gerardino, etc..



▲ Partido entre cuadrillas con Alzola, Garagalza, Lafuente, Villaverde, etc..

▶ Final de Fútbol partido contra el Aurrera de Vitoria con Las Heras, Mari Ibañez, Ocariz, Larrañaga, Zoco, Félix Elizondo, Gerardo, etc..





Equipo del Salvatierra en 1945 con Lezea de portero, Gotxon, Asteasu, etc... ▼



Equipo de Fútbol del Salvatierra de 1945 ▼



▲ Juvenil 77-78 con Larrañaga, Ibañez, Heredia, Carlos, Jesús Asteasu, Angel Asteasu, Txomin, Carlos, Evaristin, Bernabe....

Partido del Salvatierra en 1948.



Equipo del Salvatierra con Fulgen, Rioja, Lucio, Isidro, Marquitos, Juan, Alfredo, José.



1965. Equipo del Salvatierra con el entrenador Pascual Lasala, Enrique, Navarro, Arcaya, Manolo, Mauro, Gorospe, Calderas, Villaverde, Madrazo.



Equipo juvenil del Salvatierra que ascendió a Primera Juvenil, con Miguel, Peña, Trompo, Retortillo, Benito, Ernesto, Angel Luis, Manolo, Rioja, Beraza, Pedro Ruiz de Eguino y Nafarrate.



Equipo del Salvatierra de 1952 con Cano, Lapera, Juan, Bautista, Tellez, Arrastio, Lasala, Jontxu Preciado, Fuertes, Palacios, Tino, Bizkentzi, Ugarte

1973. Equipo del Salvatierra que militó en 1ª división juvenil guipuzcoana con Aranguiz, Beraza, Murua, Kepa, Retortillo, Manolo, Zufi, Olalde, José, Lucio, Azua, Alfredito, Galdeano, Pozo, Rodolfo y Ziordia.



Juveniles del Salvatierra, Galdeano, Pozo, Olalde, Marquitos, Alfredo.



1965. Equipo del Salvatierra con el entrenador Pascual Lasala, Enrique, Navarro, Arcaya, Manolo, Mauro, Gorospe, Calderas, Villaverde, Madrazo.



Salvatierra 76-77, con Beraza, Zufi, Isidro, Juan, Pozo, Rodolfo, Manolo, Ruiz de Eguino.



◀ 1967-68. Partido contra el Alipendi de Araia, con Mari Ibañez, Enrique, Guridi, Cruz, Oquiñena, Lasala, Seve Vicuña, Uriarte,

Equipo del Salvatierra año 1973, con Beraza, Galdos, Aguirre, Heredia, Benito, Juan, Goikuria, Ordoñana, Retortillo, etc...



▶ Salvatierra temporada 84-85 con Txutxi de portero, Garcia, Txumari, Galdeano, Aguayo, Alfredo, Bernabe,



◀ Equipo del Salvatierra con Navarro, Enrique, Manolo, Arcaya, Solaun, Bengoa, Ruíz, Beraza, Mauro, Cruz, Madrazo, Calderas, Eguino.

Campeonatos interpueblos de pelota de Álava, equipo de Agurain.



5-10-66. Actuación del equipo de sokatira del Casino contra La Sociedad Deportiva.

1980. Arrastre de piedra en Santa María, junto a la Puerta de la Madura.



Soka tira equipo del Casino de Santa María.



Campeonato de aitzkolaris en la Plaza de Santa María.



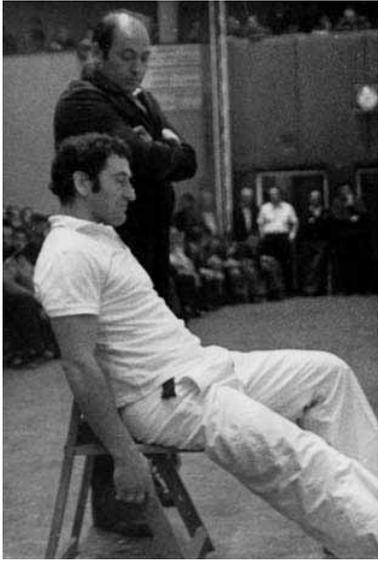
Final de pelota en Agurain, Segundo, Elizondo, Felix Ruiz de Eguino y Rafa Larrea.



Soka tira en la Plaza de San Juan.

Campeonato de perros pastor en La Madura.





◀ Eguino y Cerain de botillero.

Arrastre de piedra en San Jorge.



▼ Arcaya y Atano X en el partido que jugaron en el año 1964.



▲ Sokatira años80.

◀ Campeonato Inter - pueblos de pelota.

Equipo de soka tira de la Sociedad Deportiva Salvatierra. ▶



Antiguo juego bolos de Agurain ▼



Marcelo Cerain con 16 años cuando jugó con el campeón Ogueta. ▶



▲ Día de caza, Cecilio Ruiz de Eguino, Félix el Rioja, Kepa, Paco López de Guereñu,...



Visita a las cuevas de Entzia, grupo espeleológico Aguraindarrak. ▶



Grupo de montañeros, Hnos. Lafuente, Don Ramón Sagasti, etc. ▼



Marcha de verteranos.



Excursión al monte. ▶



◀ Cueva de Eskarretabaso, grupo espeleológico de Agurain

Excursión al monte Jaso y cuadrilla. ▲

Excursión al monte. ▼



Montañeros de Agurain, años 60. ▼



▲ Excursión a la Sierra de Iturrieta, Sabino Ugarte, Emilio Perez, Pepe el "botero".



Excursión a Santa Teodosia . ▲

◀ Excursión a la Sierra, comida familiar, Lafuente, Garagalza,

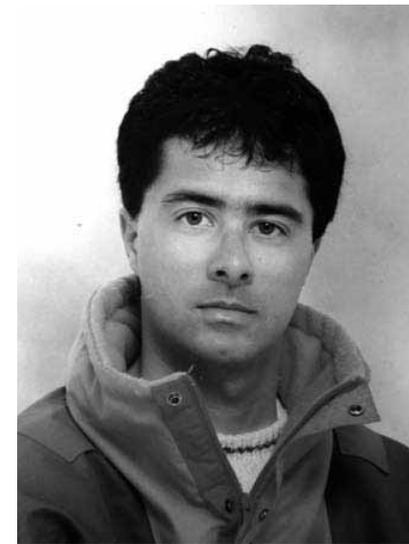
De paseo por la Sierra,  
grupo de amigos.



Montañeros de Agurain en un 4.000 en Suiza, Jaso Ruiz de  
Alegria e hijo, Félix Legaria y Txomin García de Vicuña.



Javier Iturriaga, (del equipo de "al filo  
de lo imposible")



En la cumbre de Arrigorista. ▲



Plaza de San Juan,  
montañeros, Marcos  
Garaio, Iturrospe.

Manu Yanke Begoña. ▶



▲ Agapita Ruiz de Larramendi.

Excursión al monte. ▶



◀ De excursión por Entzia, Bizkenti Ugarte, Miguel Calderas, Gastón, Ruiz de Eguino, Antontxu Gonzalez.

Paco Urbina, Goicuria, Carlos Ruiz, Paco Gomez de Segura, Pedro mari y Teodoro. ▼



# Cultura



Grupo de teatro, Atiaga, Estibaliz Gauna, Hnos. Uriarte, Castro, Peña, Ibañez. ▲

Grupo de teatro Barrena, Ibañez, Gauna, M<sup>a</sup> Angeles Elizondo, Lasala. ▼



Representación de una obra por el grupo de teatro en el Harresi. ▼



▲ Representación de una obra de teatro

◀ Grupo de teatro en el antiguo centro con don Fernando el cura y Don Jesús el maestro y el resto de componentes de las Comedias.



Representación de una obra de teatro Estibaliz Gauna y Atiaga. ▼

Grupo de teatro, Uriarte, Castro, Eguino, Jesús Ruiz de Gauna y Olalde al final de la representación. ▼



Grupo de teatro al completo en los años 60 con su director Alvaro. ▼



Grupo de teatro Barrera, Ibañez, Gauna, M<sup>o</sup> Angeles Elizondo, Lasala. ▲

Homenaje del Ayuntamiento al grupo de teatro Agurain. ▼



Grupo de teatro Agurain. ▼



Representación de una obra en el colegio. ▲



▼ Benito (de la Petra<sup>9</sup>, Alzola, Nanclares, Lafuente, etc



▼ Benita, Pilar, Madre de Segundo, etc



◀ Celes, Emilia, la madre de Segundo, etc



▼ Emilia, Benita, Mujer del Barrendero, Madre de Segundo.



▲ Benita, Celes, Nieves, Elizondo, Pilar, Enriqueta, Beatriz.





◀ Sabino Ugarte, Barreno y Cienfuegos

El depositario, Cienfuegos, Lafuente, Azua, el padre de Segundo. ▼



Marquibar, el padre de Segundo.



▲ Marco, el depositario, Nieves e Hija, Cienfuegos, el practicante, "Escayolas" (el marido de Nieves)

◀ Marco, el depositario, Nieves e Hija, Cienfuegos, el practicante, "Escayolas" (el marido de Nieves)

Francisca, Emilia, Mujer del Barrendero, Felipa, La Navarra, etc. ▲

*Postales de  
Agurain*

Calle Mayor casa de los Begoña. ▼



▶ Calle Mayor desde la Plaza de Santa María.



Vista de la parte Sur de Agurain y de la antigua fábrica de la cerámica.



▲ Casa de las Viudas, la casa más antigua de Agurain en la Calle Carnicería.



▲ Vista de Agurain desde la Calle de la Estación.

◀ Años 60. Calle Mayor, casa de los Eulate.

Olbeas de San Juan. ▼



Plaza de San Juan y Portal del Rey. ▼



Años 20. Olbeas de San Juan. ▼



Plaza de San Juan y casa de los Heredia. ▲

Vista de la Calle Mayor. ▲





▲ Plaza de San Juan.

